



## MOON LAKE MOON LAKE

Ivan Stanev | Alemani, Francia, Bulgaria | 2009 |  
90' | Varios | Color |  
Ficción |



A boy and a girl, two moony, precocious lovers, each morning greet the rising sun on the bow of a grounded crude-oil carrier, named "Moon Lake". The game of love they play is that of Thracian singer Orpheus, who ascends from the Underworld, followed by his beloved mistress, Eurydice.

Un niño y una niña, dos enamorados prematuros, saludan cada mañana al sol naciente en la proa de un petrolero varado, llamado "Lago de la Luna". El juego de amor al que juegan es el del cantante tracio Orfeo, que asciende de los infiernos seguido de su amada, Euridice.

**GUIÓN SCREENPLAY** Ivan Stanev **FOTOGRAFÍA PHOTOGRAPHY** Stefan Ivanov **ANIMACIÓN ANIMATION** MÚSICA MUSIC Sebastian Meissner, Alarma Jazz Band, etc. **SONIDO SOUND** Matthias Schwab **MONTAJE EDITION** Remco Schuurbiens **ACTORES ACTORS** Yasna Bozhkova, Vasil Chitanov, Gloria Petkova, Simon Todorov, etc. **PRODUCCIÓN PRODUCTION** Donka Angelova **WEB WEB** moonlake.ivanstanev.com **CONTACTO CONTACT** ivan@ivanstanev.com



### Ivan Stanev

Se licenció en Dirección Teatral en la Academia Nacional de Teatro y Artes Cinematográficas de Sofía. Mientras estudiaba en la academia, fundó un grupo clandestino de teatro de vanguardia, lo que le acarreó graves conflictos con la censura en la Bulgaria comunista. Al no permitírsele seguir trabajando como director teatral, se puso a estudiar filosofía en la Universidad de Sofía y empezó a traducir las obras de Theodor Adorno y Heiner Müller, mientras escribía obras de teatro, poemas y ensayos, que se publicarían mucho más tarde. En 1988, fue invitado a presentar su producción teatral titulada La herida Woyzeck en un festival de teatro de Berlín Occidental. Decidió no regresar a Bulgaria y vivir en el exilio. Empezó a escribir en alemán y a representar sus pro-

pias obras en Berlín. Desde 1999, también ha trabajado en varias grandes producciones teatrales franco-alemanas. Debido a su creciente interés por las artes visuales, dirigió y produjo dos películas experimentales: Villa Dei Misteri y Luxor Las Vegas. En 2009 terminó su primer largometraje independiente, rodado en 35 mm, titulado Moon Lake, producido por Donka Angelova.

He got his degree in Theatre Directing from the National Academy for Theatre and Film Arts in Sofia. While a student in the academy, he founded a clandestine avant-garde theatre group, which led to severe conflicts with censorship in Communist Bulgaria. Not allowed to work as a theatre director anymore, he went on to study philosophy at the Sofia University, and started to translate the works of

Theodor Adorno and Heiner Müller, in the meantime writing plays, poems and essays, all to be published much later. In 1988, he was invited to present his theatre production called The Wound Woyzeck at a theatre festival in West-Berlin. He decided not to return to Bulgaria and to live in exile instead. He began to write in German and to stage his own plays in Berlin. Since 1999, he has also worked on several major Franco-German theatre productions. Due to his growing interest in visual arts, he directed and produced two experimental films: Villa Dei Misteri and Luxor Las Vegas. In 2009 he finished his first independent feature film, shot on 35 mm, called Moon Lake, produced by Donka Angelova.